

EGYETÉRTÉS

Dr. PAP ZOLTÁN

EÖTVÖS KÁROLY

SZERKESZTŐSÉG BUDAPEST, IV. VÁRMEGYE-UTCA 11. Telefon száma 788.

KIADÓHIVATAL: BUDAPEST, IV. VÁRMEGYE-UTCA 11. Telefon száma 708.

Mai számunk főbb közleményei: Veszélyek: „Felvilágosításul.” Irta: Pap Zoltán.

ségét, annyi erejük, hála a magyarok Istenének, még is maradt, hogy törvénytelen fenyegetésektől meg ne ijedjenek s joggal hatalmi követeléseket visszautasítsanak.

melyeket az elnapolásnak miatta nem tárgyalhat. Ime: farizeus módon a kormány országgyűlési panaszra utasítja a törvényhatóságokat, ellenben eleve bezártja az országgyűlést, hogy ne legyen fórum, ahova panaszszal lehesen fordulniok.

A törvényhatóságok és tisztviselői nyugodtan teljesíthetik kötelességeiket, melyeket a törvény és az országgyűlés szabott eléjük, sőt egyebet sem tehetnek, mint hogy ezt a kötelességeiket teljesítsék.

kormányának át nem adják. Az alpolgármester ugyan megindította a bürokrácia gépezetét, (jelentést felküldik majd a belügyminiszterhez stb.) de kijelentette, hogy ő ragaszkodik a törvényhatóság parancsához — akár meg sem kapta volna a Kristóffy József ur irását.

„Felvilágosításul.”

A jelenlegi kormány tagjai kivétel nélkül oda nyilatkoztak, hogy ők csak a folyó ügyek ellátására, a többségi kormány utjának az egyengetésére vállalkoztak, ellenben az erőszak eszközeit alkalmazni eszük ágában sincs, annál kevésbé adnák oda magukat az abszolutizmus eszközeiül.

»Kivételnek a végrehajtás kötelességének szabálya alól az országgyűlés által meg nem szavazott adó tényleges behajtására, vagy a meg nem ajánlott ujonczok tényleges kiállítására vonatkozó rendeletek.»

De hát a panaszok elbírálhatóságának okából ez sem szükséges, mert az országgyűlés jól látta eleve, hogy mi fog következni, azért előre elbírálta a panaszoknak tárgyát, június 21-iki határozatában utasításul ezeket mondván:

A kormány rendes időkben is jönnek-mennek! Ne feledjék azonban a törvényhatóságok és tisztviselőik, hogy a törvény maradandóbb, mint a kormány és hogy a nemzet jelenlegi többsége a legmaradandóbb, mely nem gyengülhet, csak erősödhet. Bizonyára lesz erkölcsi ereje és módja is a jogtalanul szenvedett méltánytalanságokért minden becsületes hazafit kárpótolni!

Ezzel tisztában van mindenki és éppen ezért mosolyán egyebet nem kelthet az a »felvilágosítás«, a melyet a kormány felhatalosa utján küldött szét. Ez a felvilágosítás azt mondja, hogy a kormány rendelkezéseit nem bírálhatják meg végössérvenységgel a municzipiumnak. E joguk nincs már meg. Elvesztették akkor, a mikor a parlamenti felelős minisztérium életbe lépett. A kormányt csak a parlament vonhatja felelősségre, de a törvényhatóságok nem kritizálhatják a kabinet utasításait.

Ha semmiféle ilyen nyilatkozatot nem tettek volna, akkor is méltó feltűnést keltene a kormány felhatalos lapjának élen a megjelent fenyegetést, melyet „Felvilágosításul” címmel bocsát országga a kormány.

Mi értjük a kormányt: szavakon lovagol, törvényt ferdít, mikor a törvény »tényleges behajtása« alatt az executiót érti. Csakhogy ezen a rabuliztikán már túl van az utolsó falusi bakter is, a kiben a hazafiságnak csak egy szikrája is ég, hogy a behajtás alatt a beszéd is értendő, mert ha egyszer az adó és ujoncz országgyűlésnek megszavazva nincs, azokat a kormány rendelkezésére bocsátani nem szabad. Ez a törvény értelme és akarat.

»A kormány az állami jövedelmeknek, különösen a közadóknek igénybevitelére és az állami kiadások eszközésére feljogosítva nincs, a véderő kiegészítését, illetőleg létszámának fentartását törvényesen nem eszközölheti sem ujonczozás által, sem pedig az 1888. XVIII. törvényekben megjelölt rendkívüli módon.»

Pap Zoltán. Budapest, július 21.

Mindezt egy komolyságra számot tartó napilap írja, nem pedig egy rosszul szerkesztett élelciap. A mosolyt még sem lehet elnyomni, a mikor a Fejérváry-kormány azt állítja magáról, hogy parlamentaris és a parlamentnek felelős. Hiszen a Fejérváry-kormányának bizalmatlanságot szavazott a képviselőház és nem mondott le — tehát nem parlamentaris; a képviselőházat törvénytelenül elnapoltatta — ennélfogva a képviselőháznak nincs módjában öt törvénytelen cselekedeteit felelősségre vonni!

Ennek a fenyegetésnek vejele a következő: 1) a koalíció alkotmányellenes utra igyekszik ráterelni a törvényhatóságokat; 2) a törvényhatóságoknak nem áll jogukban és módjukban kritizálni a kormány rendelkezéseit; 3) „valaha” jogukban állt, de ma már nem áll; 4) a törvényhatóságoknak csak egy jogorvoslatuk van az esetleges törvénytelen rendeletekkel szemben: kérvényezés az országgyűléshez; 5) a törvényhatóságok eljárásukkal arra kényszerítik a kormányt, hogy a jogrend uralmát a törvény szigorával tartsa fenn.

A végrehajtás tehát ebben a két esetben a törvényhatóságoknak és tisztviselőiknek egyenesen meg van tiltva.

»A törvényhatóságokat emlékezteti a Ház alkotmányvédő hagyományos feladatukra, figyelmezteti őket az 1886. évi XXI. törvénycikk 20. §-ára, valamint az 1504. I. törvénycikk 5. és 6. §-aira és elvárja tőlük, hogy az alkotmányellenes kormányzatot támogatni nem fogják.»

Vagy 67, vagy magyar nyelv. Gróf Tisza István az általa alapított újság hasábjain ma folytatott VI-ik cikkelyében ezt az apodyktikus kijelentést teszi: „Ö felsége teljesen szabad kezét engedett az új program dolgában a többségnek; csak a hadsereg körül alkotmányos fejedelmi jogai tekintetében ragaszkodik a 67-ben elismert jogállapot fenntartásához”. Ime, ki van mondva a szabadelvű párt vezére által, hogy 1867-ben elismertünk egy jogállapotot, melyen a nemzet többé már semmiféle nemzeti akarattal nem változtathat. Aki tehát a szabadelvű pártból azt meri hangoztatni, hogy ő 67-es alapon akarja a nemzet nyelve fölött való rendelkezési jogot érvényesíteni, — az a legközönségesebben hazudik; ha pedig a szabadelvű párt börtönre a magyar nemzet nyelvének: nincs jogosultsága a magyar politikában. Legfőbb ideje, hogy feloszadjék.

Parlamentaris, felelős kormány az ilyen kormány, a melynek a rendeleteit szemhunyorítás nélkül köteles tudomásul venni mindenki? Ugyanilyen joggal az abszolutisztikus idők főemberei is követelhetek volna maguknak a törvény erejénél fogva engedelmességet.

1. Egy alkotmányellenes kormány vágja szemébe a nemzet többségének, hogy nem ő, hanem a nemzet többsége áll alkotmányellenes téren. Szépen vagyunk!

4. Az országgyűlést június 21-én három hónapra éppen azért napolta el a kormány, hogy a törvényhatóságoknak ne legyen alkalmuk és módjuk törvényadta jogukkal élni, jogorvoslatukkal az országgyűléshez fordulni.

Továbbá: »A törvényhatóságokat emlékezteti a Ház alkotmányvédő hagyományos feladatukra, figyelmezteti őket az 1886. évi XXI. törvénycikk 20. §-ára, valamint az 1504. I. törvénycikk 5. és 6. §-aira és elvárja tőlük, hogy az alkotmányellenes kormányzatot támogatni nem fogják.»

A válság.

Nem; a Fejérváry-kormány nem parlamentaris felelős kormány és éppen ezért törvényesen és jogosan jártak el a törvényhatóságok. Ha a Ház kapui nyitva lennének és Fejérváry Géza többségre támaszkodhatnék: akkor talán a mellére üthetne, hogy engem csak ezen a helyen lehet felelősségre vonni és tetteimet csak itt lehet megbírálni. De

Az Egyetértés tárczája

Bor isten halála.

(Balatoni álmok.) — Az Egyetértés eredeti tárczája. — Irta: Nógrádi László.

A meleg, nehéz nyári éjszakát duhaj kurjantások szakítják meg. Konyult, tepedt fejét megrzendíti fu, fa, virág a hangok nyomán. Lágyan elsimulnak a tó parti főnyén a habok csobbanó esőkba fulva s fényes képet ragyogva rengeti a holdnak a víz tüköre. S amint száll surranó szellők szárnyán a virgadó lárna, a tobzódo kiáltás, egymás mellé hajtva ezer meg ezer virágkehely halk zizezésével hirt: ott a vigság istene, ott Bor isten mulat a vén Badacsony alján. Ott Bor isten, ki a szilaj magyarokkal jött kelet sugaras pusztáiról...

— Oh, meglásd, Bor isten hatalmas, az ő fegyvere a bor, mely onnan ömlik a meredek hegyek sziklás kebeléből. Izleltem illatát, égeti lelkem most is; ki ebből ivott, nem felelt soha. — Kishitű, az én Istenem az örök élet italtát adja. — Ne félj — szól a szürke ruhás ősz s a jobbáiban tartott feszületet magasra tartja. Csillagva villan meg a holdfényben a feszület. Lassan tovább ring a csónak az ezüstös vizen...

II. A tó sima homok főnyénen karszu szellők, fehéstestű tündérek röjják a szilaj táncot. Ittasult gyönyörrel vetik forró testüket a hűs vízbe és sóváran sikongnak a parti fűzes felé, hol vén fűzfák boljhos lombja között kicsiny csárdák rejtkeznek. — Téged óhajunk, Bor isten, égető csókkod szomjazunk s szilaj véred ölelését esdjük — jöjj ide közénk, szól a tündérel szava. Es ragyogva villan meg sok meleg fehér test ott a vizben. Megzredülnek a parti bokrok s ittasultan hajtják lombjukat le, az öreg Badacsony is előre hajtja a barázdáktól vésett homlokát, mert sok gyönyör van ott a vizben. Résegtő mámor száll onnan fel a fehértestű tündérek és sellők dévajkodásából, ittasultan reszket ettől minden. Csak Bor isten nem. — Unlak már titeket — kiáltja az esdő tündéreknek, sellőknek. — Unlak titeket, ám itt az én szerelmem, e földi lány. Manók néi udvaroljatok. Gyönyörű borral tele serleget ragad fel Bor isten s oda áll a lány elé. — Ez italtól innod kell — mondja s forró tekintetével átöleli a földi lányt. Messziről ragadtalak ide, hős apának lánya. Szerelmemre méltatlak, én, Bor isten, szilaj magyarok kedves istene. — Nem kellesz — mondja a lány. — Vigy vissza atyámhoz. — Hozzad esdek, én, a halhatatlan. Így serlegemből: ebben a vigság, a gyönyör,

maga az élet. Ki ebből iszik, örökké sóvárogva vágy utána. Hallod a fehér testű tündérek eső szavát, ők ittak a gyönyör borból. Csak egy csöppet. Fogd! — Nem kell. A gyönyör meoskot ejt a lélek szűzi fehérségén — mondja a lány s kezével eltolja magától a serleget. — Ha, ha, kacag az isten, téged az új isten kába embeinek szava ejtett meg. Gyögyítsük meg beteg lelkét, kit igézetbe vert a szürkesuhások utalatos szava. Bor isten hosszú kurtjébe fuj s vihánczolja futnak elő manói. Lihenge jönnek a gyeongestű tündérek, sellők elő parti főnyéről, víz mélyéből, susogó nádrétegekkel mélyből. Szeretkező ölelkeznek s forró lehelletük párája illi meg a levegőt. Telve velők a csárda, s mozgó tengerként hullámzik tömegük a csárda körül. Szilaj rohanással viczánkolnak le a hegyoldalakon s egybefogózza, tobzódvá hemperognek az illatos, harmatos fűvön. Boristen ott áll a dévaj tömeg között s ragyogó szemével hol a szerelem mámorosaira, hol a remegő leány fehér arczára tekint. — Nézd, mondja a leánynak, ez a gyönyör. Látod e kipirult arczokat s e lihegő ajkakat. Ó, leány, ez a gyönyör. Hajólj felém. — Nem, mondja a lány s remegve földi el csupasz kebelét. Bor isten újra bele fu hangos kurtjébe s erre már örjögöb dühben tör ki a duhajkodás. Boristen maga is fenéki őríti a mámor serleget. — Huj, huj, kiáltja s sorra előperditi a habtestű sellőket, kik lázas gyönyörrel simulnak hozzá s csillogó szemmel kinalják czukros rózssá ajkukat. A tobzóadás e rémitő képeitől a lány irtóvza takarja el arczát. A zürzavaros lármát dübörögve verik vissza a hegyek, kiabálva zugja a lármás visszahörgölő-völgye, oromról-omorra. Szinte megmozdul a természet is. Fényes lángocsák csapokdnak táncolva a Balaton tükreán, zugó zsongásnak indul a fák, bokrok lombja

s a nádasokból riadva csap fel a madarak serege. Messze-messze sötét árnyak hömpölyögnek, mintha megindultak volna a partok mentén nyugaszto hegék. Morgó zugás támad a vízen s a mélységek öblei torló hullámörvényeket vetnek fel háborogva. Bor isten a földi lány elé toppan, virágfüzérés fejét meggrázza, nyaka nekifeszül s szeme tüzet szór. — Immár elég volt, vágyammal nem bírok, — kiáltja — jöjj, enyém vagy. Derekon ragadja a földi lányt, szűzi testéről lerántja ruháját s forró karjába dönti. Akkor pedig a parton csusszanva áll meg halk zördüléssel a csónak s a hosszú szakállú ősz nyugodt méltósággal megy előre. Utána remegve társa.

Egyszerre megrebben a duhajkodó csapat, megszakad lármájuk s egy se mer elebe állani az őznek. A kereszt koppantására felpattan a kocsmajó s a hunyó hold fénye ragyogva csillog a keresztben. — Ki vagy te, — kiáltja ittasult dühbel Bor isten az őznek. — Az ur, az örökkévaló Isten szolgája, — szól amaz nyugodtan. — Es mit akarsz? — Az ő igét hirdetem. Hirdetem a pogány istenek halálát. Hirdetem, hogy ime vége uralmatoknak. Hamis oltáraitok összemolnaks s az igaznak templomai épülnek fel. Nem erdők vad berkeiben fognak ezentul áldozni fehér lovat nektek véres kézzel, hanem bűnbánó lélekkel szárnyall majd az áhítat... — Bohókat beszélsz, szakítja félbe Bor isten. — Nem, mondja szigoruan az ősz s szuró tekintetével a mámoros istenre szegzi. Téged keresetelek, szől nyugodtan, téged s ma, mielőtt felhasadna a hajnal, megrontom uralmadat az Igaz nevében. — Te rontod meg, rikoltja Bor isten s teit serleget ragadva, a kereszt felé sutt. A kehely porrá omolva hull le a kereszt előtt. — Bősz duhaj, szól az ősz, hagyd e har-

ezot. Végedet hirdetem. Jöjj ide hozzám lányom. Bizz az Igazban. Es ti mindnyájan halljátok meg szómat. Torpanva álltak ott Bor isten hívei az ősz előtt s egy se mert ellene kezét emelni. Akkor Bor isten így szól: — Felveszem veled a harcot, lássuk, kit ér győztesen az ég ragyogó napja. Es hosszú kurtjébe fu Bor isten. Csodásan zeng a kürt. Imerik szózatát messze berceks s völgyek. Es szóra életre kelnek a szunnyadó mezők s szellők harmatos fuválna leng át a berceken. Am az est néma, hallgatás mindenfelé. Csüggedten konyulnak meg a lombok fu, virág lehajtja fejét. Hal nem csobban, szellő nem surran lenge szárnyán, sötét óriásokként ülnék a tó peremén a hegék. Öreg Badacsony sem rázza szőlő-indás istökét s nem verik a kacagó ormk zengő visszhangba vissza Bor isten kurtje zengő szózatát. Csendben hallgat minden. A tó aczélos sikkja szürke homályba vesz a tulsó parton, vérben uszik a hunyó hold sugarától innen. Egyetlen ragyogó, tüzes baradza hasítja végig a néma vizet, egy végtelen kard parttól-partig fektetve. Hunyóvalva néznek a csillagok le, egy-egy fényes csóva sziporkázva hullik az égi mezőn alá. — Hiába fuvod kurtjédat, szól az ősz öreg, immár csak az Igaz szavának hódol a természet.

Es ott állnak ketten a tóra hajló sziklatuskón — Boristen kezében a zengő hosszú kürt, a másik kezében a sugár kereszt. — Hahó, hahó, halljátok szómat viznek s mezőknek lakói én szólítalak, az édes örömk istene. En szólítalak, kitől ered a mámor, minden baj altatója; én szólok, a gyönyör s kacagás vidám istene. Hahó, hahó, halljátok szózatom. Ki légyen az isten, ki légyen! Es zendül háromszor a szózat s harmadszor hullámbarázdákat hasítja, bődülvé sivit végig a tó csendes tükörén a szelvény. Süvöltve csapongnak a megriadt madarak, nyikorogva zugnak a falombok, forr, sístereg a parti főnyén zengve zugnak a vén hegék kopasz sziklái.

ellenőrnök a hű és lelkiismeretes ügyvitel helyébe méltánylása mellett a szokásos felmentvényt adja meg — s a pénzügyi bizottság osztagjának s annak élén Lichtenstein Józsefnek annyit körültekintéssel a kerület anyagi érdekeit illetően intéző munkáját jegyzőkönyvében meglekészekben méltányolja.

A közgyűlés ezt az indítványt mindenben megávéta. A bizottság a midőn jövőre nézve is a status quo fenntartását javasolja, egyúttal a kerület pénzügyi helyzetét a szokásos felmentvényt adja meg — s a pénzügyi bizottság osztagjának s annak élén Lichtenstein Józsefnek annyit körültekintéssel a kerület anyagi érdekeit illetően intéző munkáját jegyzőkönyvében meglekészekben méltányolja.

A közgyűlés ezt az indítványt mindenben megávéta. A bizottság a midőn jövőre nézve is a status quo fenntartását javasolja, egyúttal a kerület pénzügyi helyzetét a szokásos felmentvényt adja meg — s a pénzügyi bizottság osztagjának s annak élén Lichtenstein Józsefnek annyit körültekintéssel a kerület anyagi érdekeit illetően intéző munkáját jegyzőkönyvében meglekészekben méltányolja.

A közgyűlés ezt az indítványt mindenben megávéta. A bizottság a midőn jövőre nézve is a status quo fenntartását javasolja, egyúttal a kerület pénzügyi helyzetét a szokásos felmentvényt adja meg — s a pénzügyi bizottság osztagjának s annak élén Lichtenstein Józsefnek annyit körültekintéssel a kerület anyagi érdekeit illetően intéző munkáját jegyzőkönyvében meglekészekben méltányolja.

A közgyűlés ezt az indítványt mindenben megávéta. A bizottság a midőn jövőre nézve is a status quo fenntartását javasolja, egyúttal a kerület pénzügyi helyzetét a szokásos felmentvényt adja meg — s a pénzügyi bizottság osztagjának s annak élén Lichtenstein Józsefnek annyit körültekintéssel a kerület anyagi érdekeit illetően intéző munkáját jegyzőkönyvében meglekészekben méltányolja.

A közgyűlés ezt az indítványt mindenben megávéta. A bizottság a midőn jövőre nézve is a status quo fenntartását javasolja, egyúttal a kerület pénzügyi helyzetét a szokásos felmentvényt adja meg — s a pénzügyi bizottság osztagjának s annak élén Lichtenstein Józsefnek annyit körültekintéssel a kerület anyagi érdekeit illetően intéző munkáját jegyzőkönyvében meglekészekben méltányolja.

A közgyűlés ezt az indítványt mindenben megávéta. A bizottság a midőn jövőre nézve is a status quo fenntartását javasolja, egyúttal a kerület pénzügyi helyzetét a szokásos felmentvényt adja meg — s a pénzügyi bizottság osztagjának s annak élén Lichtenstein Józsefnek annyit körültekintéssel a kerület anyagi érdekeit illetően intéző munkáját jegyzőkönyvében meglekészekben méltányolja.

A közgyűlés ezt az indítványt mindenben megávéta. A bizottság a midőn jövőre nézve is a status quo fenntartását javasolja, egyúttal a kerület pénzügyi helyzetét a szokásos felmentvényt adja meg — s a pénzügyi bizottság osztagjának s annak élén Lichtenstein Józsefnek annyit körültekintéssel a kerület anyagi érdekeit illetően intéző munkáját jegyzőkönyvében meglekészekben méltányolja.

A közgyűlés ezt az indítványt mindenben megávéta. A bizottság a midőn jövőre nézve is a status quo fenntartását javasolja, egyúttal a kerület pénzügyi helyzetét a szokásos felmentvényt adja meg — s a pénzügyi bizottság osztagjának s annak élén Lichtenstein Józsefnek annyit körültekintéssel a kerület anyagi érdekeit illetően intéző munkáját jegyzőkönyvében meglekészekben méltányolja.

A közgyűlés ezt az indítványt mindenben megávéta. A bizottság a midőn jövőre nézve is a status quo fenntartását javasolja, egyúttal a kerület pénzügyi helyzetét a szokásos felmentvényt adja meg — s a pénzügyi bizottság osztagjának s annak élén Lichtenstein Józsefnek annyit körültekintéssel a kerület anyagi érdekeit illetően intéző munkáját jegyzőkönyvében meglekészekben méltányolja.

A közgyűlés ezt az indítványt mindenben megávéta. A bizottság a midőn jövőre nézve is a status quo fenntartását javasolja, egyúttal a kerület pénzügyi helyzetét a szokásos felmentvényt adja meg — s a pénzügyi bizottság osztagjának s annak élén Lichtenstein Józsefnek annyit körültekintéssel a kerület anyagi érdekeit illetően intéző munkáját jegyzőkönyvében meglekészekben méltányolja.

A közgyűlés ezt az indítványt mindenben megávéta. A bizottság a midőn jövőre nézve is a status quo fenntartását javasolja, egyúttal a kerület pénzügyi helyzetét a szokásos felmentvényt adja meg — s a pénzügyi bizottság osztagjának s annak élén Lichtenstein Józsefnek annyit körültekintéssel a kerület anyagi érdekeit illetően intéző munkáját jegyzőkönyvében meglekészekben méltányolja.

A közgyűlés ezt az indítványt mindenben megávéta. A bizottság a midőn jövőre nézve is a status quo fenntartását javasolja, egyúttal a kerület pénzügyi helyzetét a szokásos felmentvényt adja meg — s a pénzügyi bizottság osztagjának s annak élén Lichtenstein Józsefnek annyit körültekintéssel a kerület anyagi érdekeit illetően intéző munkáját jegyzőkönyvében meglekészekben méltányolja.

A közgyűlés ezt az indítványt mindenben megávéta. A bizottság a midőn jövőre nézve is a status quo fenntartását javasolja, egyúttal a kerület pénzügyi helyzetét a szokásos felmentvényt adja meg — s a pénzügyi bizottság osztagjának s annak élén Lichtenstein Józsefnek annyit körültekintéssel a kerület anyagi érdekeit illetően intéző munkáját jegyzőkönyvében meglekészekben méltányolja.

A közgyűlés ezt az indítványt mindenben megávéta. A bizottság a midőn jövőre nézve is a status quo fenntartását javasolja, egyúttal a kerület pénzügyi helyzetét a szokásos felmentvényt adja meg — s a pénzügyi bizottság osztagjának s annak élén Lichtenstein Józsefnek annyit körültekintéssel a kerület anyagi érdekeit illetően intéző munkáját jegyzőkönyvében meglekészekben méltányolja.

A közgyűlés ezt az indítványt mindenben megávéta. A bizottság a midőn jövőre nézve is a status quo fenntartását javasolja, egyúttal a kerület pénzügyi helyzetét a szokásos felmentvényt adja meg — s a pénzügyi bizottság osztagjának s annak élén Lichtenstein Józsefnek annyit körültekintéssel a kerület anyagi érdekeit illetően intéző munkáját jegyzőkönyvében meglekészekben méltányolja.

A közgyűlés ezt az indítványt mindenben megávéta. A bizottság a midőn jövőre nézve is a status quo fenntartását javasolja, egyúttal a kerület pénzügyi helyzetét a szokásos felmentvényt adja meg — s a pénzügyi bizottság osztagjának s annak élén Lichtenstein Józsefnek annyit körültekintéssel a kerület anyagi érdekeit illetően intéző munkáját jegyzőkönyvében meglekészekben méltányolja.

A közgyűlés ezt az indítványt mindenben megávéta. A bizottság a midőn jövőre nézve is a status quo fenntartását javasolja, egyúttal a kerület pénzügyi helyzetét a szokásos felmentvényt adja meg — s a pénzügyi bizottság osztagjának s annak élén Lichtenstein Józsefnek annyit körültekintéssel a kerület anyagi érdekeit illetően intéző munkáját jegyzőkönyvében meglekészekben méltányolja.

Balfour miniszterelnök kijelenti, hogy nem akarja arra kéri a házat, hogy vitás kérdéseket tárgyaljon, azonban a skót egyház vezetőjére vonatkozó törvényjavaslat tárgyalását folytatni akarja, mert ez pártkérdést nem érint.

Campbell Bannermann indítványát elvetik. Az említett törvényjavaslat tárgyalását azonban pár percz múlva berekesztik, mire a házat azonnal elnapolják. Redmond (nacionalista) azt kiáltja: Vége a komédiának! A folyosókon nagy az izgatottság. A képviselők megbeszélnek a helyzetet. A szabad-elmű körökben általában azt hiszik, hogy a kormány lemond, eddig azonban semmit sem tudni végleges szándékáról.

Balfour a királlyal.
London, jul. 21.
A király ma felőrs kihalgatáson fogadta Balfour miniszterelnököt.

A leszavazás hatása.
London, jul. 21.
A kormány veresége váratlanul következett be, mert a tanácskozás normálisan folyt. Redmond és egyéb ir. nacionalisták újra bírálatt tárgyává teszik azt a rendszert, amely szerint az irországi törvényeket kezelik. A konzervatív Lung pártja az érvényben lévő rendszert és új javaslatok beterjesztését jelzi, melyek könnyíteni fogják az országos törvények végrehajtását. A nacionalistákat ezek a javaslatok nem elégtették ki és Redmond azért ajánlotta a tételnek a költségvetésben való redukálását, hogy az elégedetlenséget kifejezesse juttassa.

A kormánypártiak, bár Balfour nemrégiben felszólította őket, nem jelentek meg nagy számmal az ülésen. A midőn a képviselők a teremből, hol szavazatokat olvastak, visszatértek, nagy lett az izgalom, a mikor kiderült hogy a kormányt leszavazták. A liberálisok és unionisták fölléptek és azt kiáltották kalapjukat lengetve: **Mondjanak le!** A mikor határozatlan meg tudták a leadott szavazatok számát, megismétlődött a zajos tüntetés. Az unionista lapok, úgy vélekednek a kormány vereségéről, hogy a kormány valószínűleg nem fog fontosságot tulajdonítani a szavazásnak, hanem mindenestre föl fogja kérni a házat arra, hogy a szavazást érvénytelennek mondja ki.

London, jul. 21.
Az a vereség, a melyet a Balfour-kormány a múlt éjjel az alsóházban szenvedett, nagy meglepetésként hat s az összes lapok valószínűleg tartják, hogy Balfour jövő hétfőn be fogja jelenteni a kormány lemondását. A legutóbbi liberális minisztérium is, a melynek Roseberry állott az élén, jelentéktelen dolog miatt bukott meg a költségvetés tárgyalása folyamán. Balfour még ez előtt két nappal is arra kérte pártjait, hogy nagyobb számmal jelenjenek meg az alsóház ülésén s ezért azt hiszik, hogy a tegnapi leszavazást elkerülhették volna, ha a konzervatívok nagyobb számban jelennek meg s így ezt a tegnapi szavazást a párt bizalmatlanságának tekintik. Csak az az egy körülmény szól Balfour visszalépése ellen, hogy ez idő szerint egyetlen pártnak sem volna kellemes az új választás.

London, jul. 21.
Ma miniszteri tanácskozás volt, amely az alsóház tegnapi szavazásával foglalkozott. A Daily Chronicle értesülése szerint a kormány jövő hétfőn arra fogja kérni az alsóházat, hogy döntse meg mult éjjeli határozatát ésszavazzon neki hízalmat.

London, jul. 21.
A mai minisztertanács rendkívül sokáig tartott. A minisztertanács után semmiféle hír sem szivárgott ki a kormány állapontjáról és addig nem is nyilvánkozhat, amíg Balfour miniszterelnök az alsóházzal nem közli, hogy hétfőn mi történjék. Különböző hírek keringenek. Parlamenti körökben azt tartják, hogy Balfour miniszterelnök talán nem mond le, hanem folytatja az ügyek vezetését az ülészek végéig, annyiben kihatása helyezett azt, hogy a házat ősszel feloszlatja.

London, jul. 21.
Most már tisztába lehetnek az orosz reformerek, hogy a kormány nem fogja behuny szemmel nézni a nép mozgalmat, hanem hol erőszakkal, hol ravaszul kigondolt eszközökkel megkísérik a nép jogosult reformkövetéseit igazkádályozni. A zemsztvogyülés további lefolyásáról alább újabb tudósításban számolunk be. Hogy a tanácskozás nem volt valami higgadt, azt értjük, mert a kormány alattomos ellenakézője s a rendőri karhatalom asszisztálása legkevésbé sem segíthette elő a felzaklatott szenvedélyek lecsillapítását. Az alábbi tudósításból azt a nézetet merítjük, hogy az orosz nép társadalmi és politikai helyzete teljesen érett arra, hogy vagy szép szerével megadják felőlőrl az alkotmányt, vagy pedig ugyan-csak felőlőrl megcsinálják a forradalmat. Mert ha már a Dolgoruckiak és Rostovszkiak figyelmeztetik a kormányt és a czárt, hogy ne helyezkedjenek szembe a közáramlattal, akkor csak egy meggondolatlan lépésre van még szükség és a januári események fokozottabb mértékben fognak feljulni.

Kormány a nép ellen.
Most már tisztába lehetnek az orosz reformerek, hogy a kormány nem fogja behuny szemmel nézni a nép mozgalmat, hanem hol erőszakkal, hol ravaszul kigondolt eszközökkel megkísérik a nép jogosult reformkövetéseit igazkádályozni. A zemsztvogyülés további lefolyásáról alább újabb tudósításban számolunk be. Hogy a tanácskozás nem volt valami higgadt, azt értjük, mert a kormány alattomos ellenakézője s a rendőri karhatalom asszisztálása legkevésbé sem segíthette elő a felzaklatott szenvedélyek lecsillapítását. Az alábbi tudósításból azt a nézetet merítjük, hogy az orosz nép társadalmi és politikai helyzete teljesen érett arra, hogy vagy szép szerével megadják felőlőrl az alkotmányt, vagy pedig ugyan-csak felőlőrl megcsinálják a forradalmat. Mert ha már a Dolgoruckiak és Rostovszkiak figyelmeztetik a kormányt és a czárt, hogy ne helyezkedjenek szembe a közáramlattal, akkor csak egy meggondolatlan lépésre van még szükség és a januári események fokozottabb mértékben fognak feljulni.

A zemsztvó kongresszus.
London, jul. 21.
Tegnap este első olvasásban elfogadták a bizottság által kidolgozott alkotmányjavaslatot, de a szavazás nem volt egyhangú. A moszkvai tudósításokból azt lehet következtetni, hogy ettől a kongresszustól nem várható a mostani rendszernek forradalmi uton való megváltoztatása. A kongresszus tagjai nem értenek úgy egyet, mint eleinte hirdették. Akadnak egyesek, a kik forradalmi hajlandóságot árulnak el, de ezek a jelentéktelen kisebbségek képviselők; mások reakcionáriusus hajlamukkal, mint például Rostovszki herceg, de a kongresszus túlnyomó többsége nyugat-európai értelemben vett mérsékelt liberális és ezek valamennyien iróznak az oroszok alkalmazásától. A vita ennek következtében nyugodtan folyt és az egyetlen izgalmas jelenet az volt, a mikor Rostovszki herceg megütközött Petrunkevics tveri delegátus kijelentésén s azzal a megjegyzéssel szakitotta őt félbe, hogy nyilvánvalóan a forradalmat akarja; Rostovszki e megjegyzése után tüntetlen távozott a terem-ből. Petrunkevics tulajdonképen csak azt mondta, hogy óriási mesterséges érvény választja el a czárt a néptől és kétségbe kell esni, amikor szinte bizonyosnak látszik, hogy felőlőrl nem fogják megadni a reformokat. Dolgorukov Pál herceg, aki Rostovszki herceg távozása után szólalt fel, ékes szavakkal győzte meg a jelenlevőket arról, hogy Petrunkevics beszédében szót akarta behívonyítani, hogy a forradalmat minden áron el kell kerülni, figyelmeztetni akarta a czárt a veszedelmekre, amelyek okvetlenül be fognak következni, ha az állapotok nem javulnak. Ezután Dolgorukov Péter és Pál hercegek határozati javaslatot terjesztettek elő, amely szerint a delegátusok a kongresszus berekesztése után meg fognak jelenni megbízóik előtt és meg fogják nekik magyarázni a kongresszusnak különösen az alkotmánytervezetre vonatkozó határozatát. Ezt a határozati javaslatot elfogadták ugyan de egyesek annyira félnek, hogy ezt a tevékenységüket aktív forradalmi propagandának tekinthetnek, hogy keresztülerszakítottak egy másik határozati javaslatnak elfogadását, a mely szerint az iménti határozati javaslat tartalma nem kötelező a kongresszus összes tagjaira nézve.

Pétórvár, jul. 21.
A moszkvai zemsztvó-kongresszus viselkedése miatt a czár végképpen lemondott moszkvai utazásáról. Az udvari körök azt remélik, hogy a vidéki delegátusok között, a kiknek lelke Trubeckoj Szevgyusz herceg, szakadás fog beállni és hogy ennek következtében fölölegessé fog válni a népképviselők összehívása. Az estlapok nem merték lenyomtatni a „Szlovo“-nak a kongresszus megnyitó üléséről szóló tudósítását.

A kormány taktikája.
Berlin, jul. 21.
Megbízható forrásból jelentik, hogy az orosz kormány most új taktikát fog követni a kongresszussal szemben. Miután belátta, hogy megtörli rendszabályokkal nem akadályozhatja meg a kongresszus tárgyalását, utasította a moszkvai hatóságokat, hogy a kongresszus tárgyalását egyszerűen ignorálják, az egyenruhás rendőrköt tartás távol, minden összeközelezést kerülnenek és csak a legvégső szükségben alkalmazzanak erőszakot. Egyébiránt a kongresszus vezeterei nagyon keveset remélnék a mostani tárgyalástól s elhatározták, hogy augusztus elejére új kongresszust hívnak össze az állami reformok tárgyalása végett. Kozlov tábornok főkományszó állása megrendült, mert a kongresszus iránt nagy engedetlenséget mutatott; utódja valószínűleg Kleigel tábornok lesz.

A czár elutazott.
Páris, jul. 21.
Óriási feltűnést kelt a Matin-nek az a pétórvári híre, hogy a czár az Észak csilaga jakton ma reggel elutazott. A czár négy napig marad tengeren és találkozni fog Vilmos császárral, a ki most a svéd vizeken tartózkodik. A czár a német császár tanácsát akarja kikérni a békétárgyalás és az orosz alkotmány dolgában, a mely utóbbira nézve már legközelebb döntenie kell. A czár utazásának rendkívül nagy poit-

Nem erősítették ugyan meg, de több távirat jelzi, hogy a czár elutazott Pétórvárról, állítólag a német, vagy a dán vizekre. Moszkvába nem mert elmenni a czár, Pé-tórvártól sem érezte magát felséges nyugalomban, hanem titokban megugrott alatt-valóinak szeretete, ragaszkodása elől. Ugy hírlik, hogy Vilmos császárral szeretne találkozni. Hogy mi czélból? az mindenesetre ez idő szerint a czár titka, mert kissé abszurd dolognak tekintenők, hogy a német császár beleavatkozzék az orosz nép belső ügyeibe. Ahhoz pedig a német császár mégis győnege, hogy a japánokat holmi udvarias engedetlenségre hangolja a durva orosz önnitisséggel szemben.

Mai híreink egyébként itt következnek:

Lázadás Moszkvában.
Páris, jul. 21.
Az itteni lapoknak azt jelentik Pé-tórvárról, hogy Moszkvában igen veszedelmes lázadás tört ki, de egyetlen lap sem közöl bővebb részleteket.

A Potemkin matrózai.
Bukarest, jul. 21.
A Potemkin-nak tizenöt matróza, aki a galaczi Göz-féle fagyárban dolgozott, nyom-talanul eltűnt, a rendőrség semmit sem tud a sorsukról. Megállapították, hogy még nyolc matróz eltűnt, aki a kikötőben kapott munkát. Eltűnésüket összefüggésbe hozzák a Preszuppe orosz állomáshajó hirtelen elindulásával s azt hiszik, hogy az eltűnt matrózokat erre a hajóra vitték. Több romániai városban bizottságok alakítottak, amelyeknek az a czéljuk, hogy a Potemkin matrózait megtalálják az orosz kémek üzemei ellen. Tegnap egy elegáns külsejű asszony érkezett Galacba, ahol a Potemkin matrózainak fotográfiait keresi. Ugy látszik, hogy ez az asszony is orosz kém. A galaci rendőrség, ügyesség és lakosság nagy buzgalommal keresi a Potemkin tizenöt eltűnt matrózát. Az „Adeverul“ tudósítója fölkereste a Göz-féle gyár igazgatóját, a kinek az eltűnt matrózokról tudakozódott. Az igazgató ezt felelte neki:

— Mi semmit sem tudunk róluk, mert a Potemkin matrózai nem dolgoztak nálunk allandóan.

Az „Adeverul“ tudósítója több orosz matrózzal is beszélt, akik más gyárakban dolgoznak. Ezek a matrózok mondták:

— A mióta a Potemkin elhagyta, annyira szétszórtunk, hogy éppenséggel felülünk, hogy társaink az orosz hatóságok kezébe kerültek.

A tudósító végül fölkereste a galaczi rendőrfőnököt, Dragomirt, a ki ezt mondta:

— Mihelyt meghallottam, hogy az orosz matrózokat az orosz állomáshajóra csábították, azonnal megtettem a szükséges intézkedéseket, hogy az orosz kémek nyomára jöjjenek. De eddig semmit sem tudhattam meg.

Az eltűnt matrózok dolga nagyon nyugtalanítja a román kormányt. Romániában ez idő szerint sok orosz kém tartózkodik s ezek a Potemkin matrózainak családjaik hamisított leveleit adják át, a melyekben halálesetlekről, békéségről s egyéb csapás-ról van szó. A galaczi hatóságok szigorú intézkedéseket tettek az orosz üzelmek meg-hiusítására.

Az orosz-japán béke.
A közeledő békétárgyalások sulypontját, jelentőségét ezentul Witte személyiségében kell keresnünk. A tárgyalások sikere tehát attól függ, hogy micsoda mandátummal utazott el Witte. Annyit már tudunk, hogy Witte különös megbízatása arra is kiterjed, hogy utközben az orosz haderő, különösen pedig a flotta reorganizációjához szükséges nagy kölcsönt a külföldön kieszakólje. Ez pedig a politikai viszonyok mellett legjobb esetben csakis Német- és Franciaországban lehetséges. Különben Witte, Oroszország megbízottja, ma érkezik Párisba, ahol tanácskozik akar Rouvier miniszterelnökkel. Ez a tanácskozás nagyfontosságú lesz Witte missziójára és a békétárgyalásra. Witte a Rouvierral folytatandó tanácskozásából meg fogja tudni, hogy Oroszország mennyiben számíthat Franciaország támogatására a békétárgyalásoknál és a béke esetleges megkötése után. Különösen fontos a francia töké támogatása ama kölcsön fölvetésénél, amelyből Oroszországnak meg kell fizetnie a hadikárpótlást, ujjá kell szerveznie flottáját és új fegyverzetet ellátnia a hadseregét. Párisban azt hiszik, hogy Witte-nek fölhatalmazása van a czártól arra, hogy belemenjen a hadikárpótlásba. Hogy mennyi lesz ez a hadiszer, a békétárgyalástól függ. Francia politikai körök információi szerint a hadikárpótlás négy milliárd fog kitenni. Witte Rouvierban, a ki a békének a hive, erős támasztéka fog találni missziója elérésében. Ugy mondják azonban, hogy Rouvier szóba fogja hozni a reformokat is, a melyektől Oroszország belső békéje függ. Hogy a békétetés után Oroszországnak helyreálljon a rend és nyugalom, arra Párisban csak az alkotmányos reformok behozatalát tartják elég biztosítéknak. Witte meg fogja tudni, hogy a reformok nélkül Oroszországnak nem lehetnek rendezett állapotai.

Witte utazása.
Berlin, jul. 21.
Witte mult éjjel 11 óra 3 perczkor az északi expresszonnal a berlini Fridrichstrasse pályaudvarra érkezett. Amikor a vonat megállott, a hálókocsból, amelyet Witte a maga és felesége számára lefogalt kiszállt Mendelsohn Ernő berlini bankár, aki tegnap délután az orosz miniszter elé utazott. Mendelsohn oly szigorúan óvta meg önmagától, hogy inast sem rendelt a pályaudvarra és podgyászat maga vitte el. Az orosz nagykövetségnek néhány tagja a vonathoz sietett, hogy elindulásig néhány szót váston Wittevel. Az orosz miniszter utótruhát viselt, fején angol sapka volt és rendkívül komolyan látszott, honfirtásának üdvözletét csak fáradt mosolylyal viszonozta. Felesége sokkal élénkebb volt; mihelyt a vonat megállott, a kocsi lépcsőjére állott és jókedvűen beszélgetett a nagykövetség tagjaival. Witte, aki néhány rózsát tartott a kezében, nagyon egyszerűen vett fölözve s utazóruhájá fölétt porkövegyet viselt. A vonat öt percznyi tartózkodás után folytatta útját Párisba.

Witte utazása.
Berlin, jul. 21.
Witte mult éjjel 11 óra 3 perczkor az északi expresszonnal a berlini Fridrichstrasse pályaudvarra érkezett. Amikor a vonat megállott, a hálókocsból, amelyet Witte a maga és felesége számára lefogalt kiszállt Mendelsohn Ernő berlini bankár, aki tegnap délután az orosz miniszter elé utazott. Mendelsohn oly szigorúan óvta meg önmagától, hogy inast sem rendelt a pályaudvarra és podgyászat maga vitte el. Az orosz nagykövetségnek néhány tagja a vonathoz sietett, hogy elindulásig néhány szót váston Wittevel. Az orosz miniszter utótruhát viselt, fején angol sapka volt és rendkívül komolyan látszott, honfirtásának üdvözletét csak fáradt mosolylyal viszonozta. Felesége sokkal élénkebb volt; mihelyt a vonat megállott, a kocsi lépcsőjére állott és jókedvűen beszélgetett a nagykövetség tagjaival. Witte, aki néhány rózsát tartott a kezében, nagyon egyszerűen vett fölözve s utazóruhájá fölétt porkövegyet viselt. A vonat öt percznyi tartózkodás után folytatta útját Párisba.

Witte utazása.
Berlin, jul. 21.
Witte mult éjjel 11 óra 3 perczkor az északi expresszonnal a berlini Fridrichstrasse pályaudvarra érkezett. Amikor a vonat megállott, a hálókocsból, amelyet Witte a maga és felesége számára lefogalt kiszállt Mendelsohn Ernő berlini bankár, aki tegnap délután az orosz miniszter elé utazott. Mendelsohn oly szigorúan óvta meg önmagától, hogy inast sem rendelt a pályaudvarra és podgyászat maga vitte el. Az orosz nagykövetségnek néhány tagja a vonathoz sietett, hogy elindulásig néhány szót váston Wittevel. Az orosz miniszter utótruhát viselt, fején angol sapka volt és rendkívül komolyan látszott, honfirtásának üdvözletét csak fáradt mosolylyal viszonozta. Felesége sokkal élénkebb volt; mihelyt a vonat megállott, a kocsi lépcsőjére állott és jókedvűen beszélgetett a nagykövetség tagjaival. Witte, aki néhány rózsát tartott a kezében, nagyon egyszerűen vett fölözve s utazóruhájá fölétt porkövegyet viselt. A vonat öt percznyi tartózkodás után folytatta útját Párisba.

Witte utazása.
Berlin, jul. 21.
Witte mult éjjel 11 óra 3 perczkor az északi expresszonnal a berlini Fridrichstrasse pályaudvarra érkezett. Amikor a vonat megállott, a hálókocsból, amelyet Witte a maga és felesége számára lefogalt kiszállt Mendelsohn Ernő berlini bankár, aki tegnap délután az orosz miniszter elé utazott. Mendelsohn oly szigorúan óvta meg önmagától, hogy inast sem rendelt a pályaudvarra és podgyászat maga vitte el. Az orosz nagykövetségnek néhány tagja a vonathoz sietett, hogy elindulásig néhány szót váston Wittevel. Az orosz miniszter utótruhát viselt, fején angol sapka volt és rendkívül komolyan látszott, honfirtásának üdvözletét csak fáradt mosolylyal viszonozta. Felesége sokkal élénkebb volt; mihelyt a vonat megállott, a kocsi lépcsőjére állott és jókedvűen beszélgetett a nagykövetség tagjaival. Witte, aki néhány rózsát tartott a kezében, nagyon egyszerűen vett fölözve s utazóruhájá fölétt porkövegyet viselt. A vonat öt percznyi tartózkodás után folytatta útját Párisba.

Witte utazása.
Berlin, jul. 21.
Witte mult éjjel 11 óra 3 perczkor az északi expresszonnal a berlini Fridrichstrasse pályaudvarra érkezett. Amikor a vonat megállott, a hálókocsból, amelyet Witte a maga és felesége számára lefogalt kiszállt Mendelsohn Ernő berlini bankár, aki tegnap délután az orosz miniszter elé utazott. Mendelsohn oly szigorúan óvta meg önmagától, hogy inast sem rendelt a pályaudvarra és podgyászat maga vitte el. Az orosz nagykövetségnek néhány tagja a vonathoz sietett, hogy elindulásig néhány szót váston Wittevel. Az orosz miniszter utótruhát viselt, fején angol sapka volt és rendkívül komolyan látszott, honfirtásának üdvözletét csak fáradt mosolylyal viszonozta. Felesége sokkal élénkebb volt; mihelyt a vonat megállott, a kocsi lépcsőjére állott és jókedvűen beszélgetett a nagykövetség tagjaival. Witte, aki néhány rózsát tartott a kezében, nagyon egyszerűen vett fölözve s utazóruhájá fölétt porkövegyet viselt. A vonat öt percznyi tartózkodás után folytatta útját Párisba.

Witte utazása.
Berlin, jul. 21.
Witte mult éjjel 11 óra 3 perczkor az északi expresszonnal a berlini Fridrichstrasse pályaudvarra érkezett. Amikor a vonat megállott, a hálókocsból, amelyet Witte a maga és felesége számára lefogalt kiszállt Mendelsohn Ernő berlini bankár, aki tegnap délután az orosz miniszter elé utazott. Mendelsohn oly szigorúan óvta meg önmagától, hogy inast sem rendelt a pályaudvarra és podgyászat maga vitte el. Az orosz nagykövetségnek néhány tagja a vonathoz sietett, hogy elindulásig néhány szót váston Wittevel. Az orosz miniszter utótruhát viselt, fején angol sapka volt és rendkívül komolyan látszott, honfirtásának üdvözletét csak fáradt mosolylyal viszonozta. Felesége sokkal élénkebb volt; mihelyt a vonat megállott, a kocsi lépcsőjére állott és jókedvűen beszélgetett a nagykövetség tagjaival. Witte, aki néhány rózsát tartott a kezében, nagyon egyszerűen vett fölözve s utazóruhájá fölétt porkövegyet viselt. A vonat öt percznyi tartózkodás után folytatta útját Párisba.

Witte utazása.
Berlin, jul. 21.
Witte mult éjjel 11 óra 3 perczkor az északi expresszonnal a berlini Fridrichstrasse pályaudvarra érkezett. Amikor a vonat megállott, a hálókocsból, amelyet Witte a maga és felesége számára lefogalt kiszállt Mendelsohn Ernő berlini bankár, aki tegnap délután az orosz miniszter elé utazott. Mendelsohn oly szigorúan óvta meg önmagától, hogy inast sem rendelt a pályaudvarra és podgyászat maga vitte el. Az orosz nagykövetségnek néhány tagja a vonathoz sietett, hogy elindulásig néhány szót váston Wittevel. Az orosz miniszter utótruhát viselt, fején angol sapka volt és rendkívül komolyan látszott, honfirtásának üdvözletét csak fáradt mosolylyal viszonozta. Felesége sokkal élénkebb volt; mihelyt a vonat megállott, a kocsi lépcsőjére állott és jókedvűen beszélgetett a nagykövetség tagjaival. Witte, aki néhány rózsát tartott a kezében, nagyon egyszerűen vett fölözve s utazóruhájá fölétt porkövegyet viselt. A vonat öt percznyi tartózkodás után folytatta útját Párisba.

Witte utazása.
Berlin, jul. 21.
Witte mult éjjel 11 óra 3 perczkor az északi expresszonnal a berlini Fridrichstrasse pályaudvarra érkezett. Amikor a vonat megállott, a hálókocsból, amelyet Witte a maga és felesége számára lefogalt kiszállt Mendelsohn Ernő berlini bankár, aki tegnap délután az orosz miniszter elé utazott. Mendelsohn oly szigorúan óvta meg önmagától, hogy inast sem rendelt a pályaudvarra és podgyászat maga vitte el. Az orosz nagykövetségnek néhány tagja a vonathoz sietett, hogy elindulásig néhány szót váston Wittevel. Az orosz miniszter utótruhát viselt, fején angol sapka volt és rendkívül komolyan látszott, honfirtásának üdvözletét csak fáradt mosolylyal viszonozta. Felesége sokkal élénkebb volt; mihelyt a vonat megállott, a kocsi lépcsőjére állott és jókedvűen beszélgetett a nagykövetség tagjaival. Witte, aki néhány rózsát tartott a kezében, nagyon egyszerűen vett fölözve s utazóruhájá fölétt porkövegyet viselt. A vonat öt percznyi tartózkodás után folytatta útját Párisba.

Witte utazása.
Berlin, jul. 21.
Witte mult éjjel 11 óra 3 perczkor az északi expresszonnal a berlini Fridrichstrasse pályaudvarra érkezett. Amikor a vonat megállott, a hálókocsból, amelyet Witte a maga és felesége számára lefogalt kiszállt Mendelsohn Ernő berlini bankár, aki tegnap délután az orosz miniszter elé utazott. Mendelsohn oly szigorúan óvta meg önmagától, hogy inast sem rendelt a pályaudvarra és podgyászat maga vitte el. Az orosz nagykövetségnek néhány tagja a vonathoz sietett, hogy elindulásig néhány szót váston Wittevel. Az orosz miniszter utótruhát viselt, fején angol sapka volt és rendkívül komolyan látszott, honfirtásának üdvözletét csak fáradt mosolylyal viszonozta. Felesége sokkal élénkebb volt; mihelyt a vonat megállott, a kocsi lépcsőjére állott és jókedvűen beszélgetett a nagykövetség tagjaival. Witte, aki néhány rózsát tartott a kezében, nagyon egyszerűen vett fölözve s utazóruhájá fölétt porkövegyet viselt. A vonat öt percznyi tartózkodás után folytatta útját Párisba.

Witte utazása.
Berlin, jul. 21.
Witte mult éjjel 11 óra 3 perczkor az északi expresszonnal a berlini Fridrichstrasse pályaudvarra érkezett. Amikor a vonat megállott, a hálókocsból, amelyet Witte a maga és felesége számára lefogalt kiszállt Mendelsohn Ernő berlini bankár, aki tegnap délután az orosz miniszter elé utazott. Mendelsohn oly szigorúan óvta meg önmagától, hogy inast sem rendelt a pályaudvarra és podgyászat maga vitte el. Az orosz nagykövetségnek néhány tagja a vonathoz sietett, hogy elindulásig néhány szót váston Wittevel. Az orosz miniszter utótruhát viselt, fején angol sapka volt és rendkívül komolyan látszott, honfirtásának üdvözletét csak fáradt mosolylyal viszonozta. Felesége sokkal élénkebb volt; mihelyt a vonat megállott, a kocsi lépcsőjére állott és jókedvűen beszélgetett a nagykövetség tagjaival. Witte, aki néhány rózsát tartott a kezében, nagyon egyszerűen vett fölözve s utazóruhájá fölétt porköve

(6.90), petroleum Standard White Philadelphia 6.85	(6.85), petroleum Refined in Cases 9.60 (9.60), petroleum Credit Balances at Oil City 127.— (127.—), Zsír: Western steam — (7.30), Zsír Roho é Brothers — (7.30), Kávé: fair Rio 7 sz. és — (8.—) Kávé Juli-ra — (6.50), Kávé (okt-re) — (6.80) Liszt: Spring Wheat Clear — (8.45) Csukor: — (8.38) On 31.40—31.60 (—) Riz 15 (15.12).
--	--

Chicago.

Buza július-ra	93.85	90.95
szept-re	90.12	87.25
Tengeri július-ra	56.50	57.60

SZÍNHÁZ ÉS IRODALOM.

Fővárosi Nyári Színház. Smolen Tóni-nak, a Guhl Soma ismétlenül beittolt és megengedett fővárosi életképének ma volt a bemutatja teljesen kiáltult belpolgáryokkal. Végre megtűnt, hogy mi kell a magyarnak? vagy is legalább a budai magyarnak. Smolen Tóni kell neki, a bécsi lakáj, aki Budapestre jön hazaszülni, itt kezdekben szítja a magyarokat, Budapestet, dicseri Béset és a német vezényszót, sőt lerohendol utcai nőket is ének. Később aztán a menyasszonya kedvéért elhuzajta a Kossuth-nótát s ettől egy nekilendéz, hogy beál magyarnak és Béset azzal fenyegeti, hogy -mi magyarnak nem hegünk am magunkkal paczkázn! A darab meséjéhez tartozik egy táncmeister, a ki a lényát Eszlit akarja Smolen Tónihoz adni, de Eszlit egy színésznővédkébe szerelmes és az Smolen Lujzával, egy ballerinnával hozza össze, a táncmeister óhajtott elvinni. Ezekből a viszonyokból igen vékony történet és gyenge honyadalom sződik, az egyik szereplő manteteli is a szerző, hogy az erősebb honyadalom köz-színháza való; nyári színháza előg az olyan is, amihhez ma este volt szerencsje a közönségnek. Hogy a három felvonás ki legyen töltve, volt minden felvonásban egy serag kupló, társatánc, magánlátás, párosánc és a második felvonásban a Kossuth-nóta, amely, mikor felhangzott, valaki elállotta magát, hogy: felalni! mire a közönség felállott és a szimpadall együtt énekel. Közben a villamos fényt rávetették a szintpad szemöldökfájra olvasható: *Nyelvében él a nemzet!* fölrássa, sőt hogy a halás még nagyobb legyen, a szimpad hátuján kifeszítettek egy óriási nemzeti színű zászlót, amire viszont a jó kiránság volt felirva, hogy *Szjen a haza.* Ennek megfelelően tömeges hazafis frázisok ropkáltak a levegőben, szakadatlan cselezásokkal minemendmü aktualitásokra, magyar vezényszóra, német bormitsára, Béscra és a Burga s annak lakóira s a halás közönség nevetett és tapsolt lépten-nyomon. Smolen Tóni Kovács ját-szotta, Lujzát a ballerinnát Dóri Margit. A másik szerelmes párt, Károly színésznővédekét és Eszl-tiket Szirmai ját-szotta Petrárs Sárival s a kupa-tét és a tánczaitak gyakran megújrdták. Nagyon tettett meg a Kápolnai Irén kedvjéja és a Kiss Muki vidéki negyvennyolcas hazafia, kinek duhaj ndátit kétszer is meg kellett ismételnie. Petrárs Sári ismét sok virágot kapott, a szerző pedig, kit számtalanszor hívtak, mindannyiszor megjelent és igen homolyan hajtogatta magát a jökdvü közönség előtt. (D. Gy.)

Blaheán Balatonfűrésden. A balatonfűredi közönségnek nagy örömeire az ottnyaraló Blahán is fellép a balatonfűredi nyári színházban. A nagy művésznő ma este a *Gyimesi vadkirály* nő fő-szerepét ját-szotta el.

Óriási bangvareny-osarnok. A majnai Frankfurtban 1907-ben datovarsenyi lesz, melyre a városi tanács 14.000 négyzetméteryi területen óriási csarnokot építtet, három-négymilliónyi költséggel. Ez lesz Németország legnagyobb terme, melynek nézetőrté 25.000 főhöz fer el, s mely kétszer akkora lesz, mint a müncheni üvegpalota.

Anna Karenina. A nápolyi Mareadante színházban felülmézőbb egy új operának lesz a bemutatás előadása. Az udvonság czime *Anna Karenina*, szövegét Antonio Menotti írta Tolstoj regénye nyomán, zenéjét pedig Salvatore Sassano szerze.

FŐVÁROSI ÜGYEK.

A nyaratok fogatál. A tanács a jara-dalmi díjgyezek egyik határozatára való tekintettel, amely szerint csak a válosággal helyben tartott fogatok mentése a városi vám fizetése alól, kimondotta, hogy a fővárosi kórházi nyaraló állandó budapesti lakosok magánfogátál, noha nyáron éjszakan át vidéken tartják, a városi vám fizetése alól fölmentessenek, fölve, hogy az illető tulajdonosnak a fővárosban a loval számára megfelelő istállója van s a lovak után adót fizet. Az üzleti célokra szolgáló kocsik ilyen vámmenteségben nem részesül.

Arzsébetfalvi villamos vasút. A kereskedelmiügyi miniszter ma érkezett leratában tudalja, hogy az arzsébetfalvi villamos vasut vonalja vonatkozog bemutatott részlet-tervek is jóváhagy.

Pályázat orvosi állásra. A Rókus-kórházban megüresedett egy orvosai állás. Nöfven orvosok e hó 26-ig nyújthatják be a főpolgármesterhez czimzett folyamodásukat a Rókus-kórház igazgatóságánál.

TÖRVÉNYSZÉK.

Tízzer koronás pör a főváros ellen. Különös fejtelensék foglalkoztatja most a budapesti ügyészséget. Egy régebbi fővárosi vállalkozó sikkeszással és okirathamisítással vándolja meg a szekerfőváros tanácsát és vadját nagy sor szenzációk okirattal támogatja, amelyek azt bizonyítják, hogy a városi hatóság a fejtelenség kérelését csak azért nem teljesítette, mert ez a fővárosra néve néhez anyagi kötelezettséggel járt volna. A fejtelenség részletei a következők: Vagy négy ötzézzel elzolt: Deutsch Antal és fia építési

vállalkozó és faszállító cég szétágazó, óriási üzletet vezetett s ezért igen nagy követelvémet kellett fizetni a fővárosnak. Vagy öt évig fizette is, amikor egy napon nyilvánvalóvá lett, hogy a főváros határozata szerint a cégnek ezt a vámot a bécsi mázsa szerint kellett volna fizetnie, míg a pénzügyörök azt a vámmázsa szerint szedték be, ami tizenkét százalékos emelkedést jelent. Ebből évi 20.000 koronányi különbözet keletkezett és a fennevezett cég követelle is ezt az összeget a fővárostól. A tanács azonban — az ügyészséghoz most beadott fejtelensék szerint — ezt az ügyet hosszú ideig elintézetlenül pihenette és a cég követeléseire vonatkozó újabb beadványait egyszerűen megsemmisítette. A cég akkori vezetője, Deutsch Salamon, személyesen is végjártja a legilletékesebb körökét, de mindenütt csak azt a feleletet kapta, hogy követelése most teljesíthetetlen, mert abból óriási kár báramlanék a fővárosra. A többi cégek ugyanis szintén visszafizetések közötté ezen az alapon, ami nem kevesebb, mint 4 millió koronát tenne ki. A dugszággal Deutsch, a kinek különben ké-sőbb a kamatok kifizetését is megígérték, nem jgen járt utána ügyének és így az harminczérvig évig elintézetlenül maradt. Végre is a most már egészen öreg ember megunta az unos várakozást és a közigazgatási bírósághoz intézett beadványában a 20000 koronának a főváros által történőden kiutalását kérte. A közigazgatási bíróság az ügyészséghoz tette át az iratokat, hogy vizsgálja meg, vajjon a fejtelenségen foglalt sikkeszással és okirathamisításra vonatkozó vádak igazak-e. Az ügy további fejlődése iránt általános az érdeklődés.

SPORT.

Az Eolipse stákes. Ma délután futottak a Newmarket gyepen a 240.000 koronával díjazott Eolipse stákes, melynek kimenetele elé nemcsak Angliában, de egész Európában nagy érdeklődéssel tekintettek, mert a 2000 méteres versenyben az angol Derby győztese Ciceero ellen felvette a küzdelmet Mons. Biane kitűnő három-évese: Vald'Or is. A nagy díjat, mint egy táviratunk jelenti, a francia 10 nyertes meg Ciceero ellenében. Az eredmény a következő: Ciceero. Eolipse stákes, 10.000 font. 2000 méter. 1. E. Biane 36 pm Vald'Or 57.5 (Stern). 2. Lord Rosebery 36 sm Ciceero 59 (Maler). 3. L. Numan 36 sm Langibby 57.5 (Madden). Futottak még: Polymeus, Henry the First és Challenger. Fogadásk: 3 : 1, 8 : 13 rú és 9 : 1.

ELŐTÖZSÉ.

A Magyar Jelzálog-Hitelbank 4 százalékos forint névértékű közzégi kötelezőinek tervszerű el-kiszorítása I. évi augusztus hó 1-én d. e. 10 órakor jog a bank helyiségeiben megtartani.

KÖZLEKEDÉS.

Karlóca állomás megszüntetése. A Duna gőzhajozási társaság közli, hogy Karlóca állomását e hó 23-ától, vasárnapjól kezdve, az alacsony vízalás miatt, a személyforgalomra nevez, egyelőre, további intézkedés beszűnteti.

SORSOLÁS.

A Magyar Jelzálog-Hitelbank 4 százalékos forint névértékű közzégi kötelezőinek tervszerű el-kiszorítása I. évi augusztus hó 1-én d. e. 10 órakor jog a bank helyiségeiben megtartani.

ABUJÁRPÉLYI ARU-ES ÉRTÉKTÖZSDE

Ma új felület magasabb külföldi jegyzések alapján irandás és a tegnapi zárlaton fölül jegyzéssel nyílt meg, a melyek később élnék kereset követeléseben meg inkább emelkedtek. Tengerből ma ismét 6000 mmászt mondtak fel e hó 26-ára, de azért a jultusi tengeri ára mégis újra emelkedett.

GABONATÖZSDE.

A ma felület magasabb külföldi jegyzések alapján irandás és a tegnapi zárlaton fölül jegyzéssel nyílt meg, a melyek később élnék kereset követeléseben meg inkább emelkedtek. Tengerből ma ismét 6000 mmászt mondtak fel e hó 26-ára, de azért a jultusi tengeri ára mégis újra emelkedett.

KÖZÖNSÉG KÖREBŐL.

Nestlé gyerekliszt. Csese-mók, gyomorbetegek, lágadozó részéze. Kisérleti cselekre fél dobozok a I. Korona. A listetl szülőknek próbadozoroké rópókól ingyen rendelkezésre állnak a NERUDA NÁNDORNAL felé. Az i. tórkárlaban BUDAPEST, IV. Kossuth Lajos utca 7.sz.

KÖZGAZDASÁG.

Kereskedelem. Küikereskedelmi forgalmunk júniusban. Ez évi június hónapban a magyar korona országainak területére hivatalos statisztikai adatok szerint összesen 36 millió métervás és 173 ezer darab árut hoztak be, míg a kivitelt áruk mennyisége 46 millió mm.-t és 868 ezer darabot tett. A behozott mennyiségből 20 millió mm. és 83 ezer drb., a kivitelt áruk mennyiségből pedig 34 millió mm. és 628 ezer darab Ausztriára esett. A június havi külkereskedelmi forgalom adatait kívül az említett tüzében befoglatatnak az 1905. év hat első hónapjának mennyiségi és értékdai és szembeállítva az előző év megfelelő időszakának eredményeivel. Behozatalunk értéke az 1905. év első hat hónapjában az 1904. év megfelelő időszakához képest mintegy 178 millió koronával emelkedett — kiviteltünk értéke ellenben 568 millió koronával csökkent. Külkereskedelmi mérlegünk a folyó év első hat hónapjában az egész külfölddel szemben 342 millió korona, Ausztriával szemben pedig 360 millió korona behozattal többletet mutat, míg az 1904. megfelelő időszakban az egész külfölddel szemben 405 millió korona, Ausztriával szemben pedig 139 millió korona kiviteli többletlünk volt.

IPARÜGYEK.

A beruházási munkálatok. Vörös László kereskedelmiügyi miniszter tudvalóvá a sanyó ipar támogatására végrehajtani kívánja a beruházási törvényben foglalt ama munkálatokat, a melyek költségvetési fedezetet nyertek. Mint jeleltik, a munkálatok fogantatására nyilvános árjelölt fog kúttetni, a miert is a miniszteriumban tanácskozás tárgya lesz az a kérdés, hogy a kiadandó munkák tekintetében mily hányad szerint történjenek a megosztás a magángyári ipar és az állami gyárak között.

GAZDASÁGI HIREK.

Termelési kísérleték takarmánygővőnyekkel. A magyarországi országos növénytermelési kísérleti állomás közel három év óta tartó kísérleteket fejezt most be, hogy véleményük szerint a magtereszedező által esodanórvénynek hirdetés japáni kötésről és Teal Milletről és az Amerikában évről-évre nagyobb mértékben elterjedő tehénborsónak nevezett takarmánygővőnyről. A kísérletek egyik takarmányfélének se igazolták be a róluk hirdetelt bő termést és kiválósgot. A japán kötesre és a Teal Milletről (gyógykő) vonatkozólag a kísérleti állomás kimondotta, hogy mindkettő kevésbé joltes takarmányt nyújt és semmiesetre sem annyit, hogy a mindkét fontos takarmánygővőnyekkel a versenyt felrehesse. Ezen két növény termelésével telet nem érdemes foglalkozni. A tehénborsónak vonatkozólag az a véleménye, hogy minitén az korán nem vetendő, mert a nagyújs gyököt irant nagyon érzékeny, tenyésztés pedig hosszabb, minstem jultusi vetés eseté az ősz beálta előtt kifejtőhdessék, vagy viszonyaink közé nem való.

MÉZGAZDASÁGI TERMÉNY, GAZDASÁGI GÉP-ÉS ÁLLATKÉPESLÉS HEVENSEN.

A Heves megyei Gazdasági Egyesület a nm. magyar kir. Földm. Miniszter ut támogatásával Hevesen 1905. évi szeptember hó 17. és 18. napján rendezti mezőgazdasági kiállítást, gazdasági gép, eszköz, szerszám szil., termény, gyümölcs, szőlő- és bortermé-

DELÜTANI FORGALOM.

Delülett: Buza októberre 15.72, 15.66, 15.84 k. Buza 1906 áprilsra 16.28, 16.26, 16.38, k. Rozs októberre 12.82, 12.80, 12.90 k. Tengeri júliusra 15.40, 15.40 k. Tengeri 1906 májusra 10.88, 10.92, 10.88, 10.96 k. Záb októberre 11.52, 11.56, 11.48, 11.52 k.

1 ÓRAKOR ZÁRÓDÓK.

Buza októberre	15.80	15.82 k.
Buza 1906 áprilsra	16.30	16.38 k.
Rzok októberre	12.90	12.92 k.
Tengeri júliusra	15.42	15.48 k.
Tengeri 1906 májusra	10.94	10.96 k.
Záb októberre	11.52	11.54 k.

DELÜTANI FORGALOM.

Az iranzyl nem változott. 4 óra 30 perczkor záródnak: Buza októberre 15.80, 15.82 k. Buza 1906 áprilsra 16.30, 16.32 k. Rozs októberre 12.90, 12.92 k. Záb októberre 11.52, 11.54 k. Tengeri júliusra 15.42, 15.48 k. Tengeri 1906 májusra 10.94, 10.96 k. Záb októberre 11.52, 11.54 k.

BUDAPESTI GABONAFORGALOM.

A budapesti gabonaforgalom az utolsó 24 óra alatt a következők voltak: Erkezett: Buza 7793 mm 882 c. Elzállított: Buza 6074 mm

hekből, valamint díjazással kapcsolatos állatkiállítást is. — Bővebb felvilágosítást nyújt a Heves megyei Gazdasági Egyesület titkára hivatala Gyöngyösön.

SORSOLÁS.

A Magyar Jelzálog-Hitelbank 4 százalékos forint névértékű közzégi kötelezőinek tervszerű el-kiszorítása I. évi augusztus hó 1-én d. e. 10 órakor jog a bank helyiségeiben megtartani.

KÖZLEKEDÉS.

Karlóca állomás megszüntetése. A Duna gőzhajozási társaság közli, hogy Karlóca állomását e hó 23-ától, vasárnapjól kezdve, az alacsony vízalás miatt, a személyforgalomra nevez, egyelőre, további intézkedés beszűnteti.

SORSOLÁS.

A Magyar Jelzálog-Hitelbank 4 százalékos forint névértékű közzégi kötelezőinek tervszerű el-kiszorítása I. évi augusztus hó 1-én d. e. 10 órakor jog a bank helyiségeiben megtartani.

ABUJÁRPÉLYI ARU-ES ÉRTÉKTÖZSDE

Ma új felület magasabb külföldi jegyzések alapján irandás és a tegnapi zárlaton fölül jegyzéssel nyílt meg, a melyek később élnék kereset követeléseben meg inkább emelkedtek. Tengerből ma ismét 6000 mmászt mondtak fel e hó 26-ára, de azért a jultusi tengeri ára mégis újra emelkedett.

GABONATÖZSDE.

A ma felület magasabb külföldi jegyzések alapján irandás és a tegnapi zárlaton fölül jegyzéssel nyílt meg, a melyek később élnék kereset követeléseben meg inkább emelkedtek. Tengerből ma ismét 6000 mmászt mondtak fel e hó 26-ára, de azért a jultusi tengeri ára mégis újra emelkedett.

Arpa 1352 > 26 > >
Zab 1252 > 26 > >
Tengeri 1252 > 207 > >
Riz 558 > > >
Liszt 275 > 9888 > >
Korpa > > > 1390 > >

Terménytőzsde.

A terménytőzsde üzletelen volt. **Értéktőzsde.** Bécsi magassb árfoyakok az itteni tőzsdét is megszűrdítozták, minék következtékbe a mai tőzsde barátságos irányzattal folyt le. Államvasutí részvényi helybeli vásárlásokra kezdetben szűrdárbab, később azonban bécsi vásárlásokra gyengébbek voltak. A helyértékek piazca ma csendesebb volt, mint az utóbbi napokban. Járadékok bágyadtak.

Értéktőzsde.

Az előzsdán barátságos volt az irányzat. Köttelek: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 11 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 3 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 11 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 3 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 11 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 3 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 11 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 3 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 11 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 3 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 11 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 3 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 11 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 3 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 11 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 3 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 11 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 11 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 3 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 11 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 3 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 11 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 3 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 11 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 3 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 11 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 3 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 11 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 3 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 11 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 3 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 11 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15, magyar hitelbank 773.25—773.15, magyar államvasút 671.75—671.50, déli vasut —, rimamurányi vasut —, magyar koronajáradék 96.30—96.50, közzü vasut —, Városi villamos vasut —, 3 óra 30 perczkor záródnak: Osztrák hitelszésvny 639.25—639.15

